



Instrukcja instalacji i programowania

**MODUŁ ODBIORNIKA
RADIOWEGO O KOMUNIKACJI
DWUKIERUNKOWEJ**

HSM2HOST

DSC

From Tyco Security Products

WERSJA 1.2



AAT Holding sp. z o.o.

ul. Puławska 431, 02-801 Warszawa, tel. 022 546 05 46, faks 022 546 05 01
www.aat.pl

Spis treści

1. Specyfikacja techniczna.....	3
2. Kompatybilne urządzenia bezprzewodowe.....	3
3. Instrukcje bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje.....	4
4. Wprowadzenie.....	4
4.1 Wskazówki dotyczące procesu instalacji.....	4
5. Wskaźniki diodowe.....	4
5.1 Wskazania diod LED.....	4
5.2 Sabotaż modułu.....	5
6. Instalacja i okablowanie.....	5
6.1 Wybór miejsca instalacji.....	5
6.2 Podłączenie modułu HSM2HOST.....	6
6.3 Przypisywanie modułu HSM2HOST.....	6
6.4 Usuwanie modułu HSM2HOST.....	6
6.5 Montaż modułu.....	6
6.6 Pozostałe opcje.....	7
7. Programowanie urządzeń bezprzewodowych.....	7
[804][000] Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych.....	7
[804][001][716] Konfiguracja urządzeń bezprzewodowych.....	7
[804][801] Detekcja zakłóceń radiowych.....	8
[804][802] Okno nadzoru urządzeń bezprzewodowych.....	8
[804][810] Pierwszy zestaw opcji bezprzewodowych.....	8
[804][841] Opcje weryfikacji wizualnej.....	9
[804][901]-[905] Usuwanie urządzeń bezprzewodowych.....	9
[804][921]-[925] Wymiana urządzeń bezprzewodowych.....	9
[804][900][001]-[005] Wyświetlenie wszystkich urządzeń.....	10
[804][999] Przywrócenie modułu do ustawień fabrycznych.....	10
[904] Test lokalizacji urządzeń bezprzewodowych.....	10
8. Arkusze programowania.....	11
Programowanie nazw urządzeń.....	11
[000] Nazwy modułów.....	11
[804] Programowanie urządzeń bezprzewodowych.....	12
[804][000] Programowanie urządzeń bezprzewodowych— linie.....	12
[804][000] Programowanie urządzeń bezprzewodowych— piloty.....	12
[804][000] Programowanie urządzeń bezprzewodowych—sygnalizatory	13
[804][000] Programowanie urządzeń bezprzewodowych— klawiatury.....	13
[804][000] Programowanie urządzeń bezprzewodowych— retransmitery.....	13
[804][001]-[128] Konfiguracja opcji linii bezprzewodowych 1-128.....	14
[804][551]-[566] Konfiguracja sygnalizatorów bezprzewodowych 1-16.....	15
[804][601]-[632] Konfiguracja pilotów bezprzewodowych 1-32.....	15
[804][701]-[716] Konfiguracja klawiatur bezprzewodowych.....	16
[804][841] Opcje weryfikacji wizualnej.....	17
[804][901]-[905] Usuwanie urządzeń bezprzewodowych.....	17
[804][921]-[925] Wymiana urządzeń bezprzewodowych.....	17
[804][990] Wyświetlenie urządzeń bezprzewodowych.....	17

1. Specyfikacja techniczna

Specyfikacja techniczna modułu HSM2HOST:

Pobór prądu: 60mA.

Napięcie zasilania: 10.8VDC do 12.5 VDC.

Częstotliwość pracy: 868 MHz.

Urządzenia bezprzewodowe: obsługa maksymalnie 128 linii bezprzewodowych, 16 bezprzewodowych klawiatur, 16 bezprzewodowych sygnalizatorów, oraz 32 pilotów.

Nadzór: programowalne okno nadzoru.

Maksymalna odległość od centrali wynosi 305 m przy zastosowaniu przewodu o minimalnym przekroju 0,5 mm.

Podłączany do magistrali Corbus.

Kompatybilność: moduł HSM2HOST współpracuje z centralami PowerSeries Neo.

Temperatura pracy: -10°C do +55°C.

Wilgotność: 93 % bez kondensacji.

Podwójne zabezpieczenie sabotażowe przed otwarciem obudowy oraz oderwaniem od ściany.

2. Kompatybilne urządzenia bezprzewodowe

Należy zapoznać się z instrukcjami instalacji i programowania wymienionych urządzeń by uzyskać więcej informacji na ich temat. Moduł HSM2HOST8 może współpracować z urządzeniami podanymi w Tabeli 1.

Tabela 1. Wykaz urządzeń kompatybilnych z modułem HSM2HOST

Centrale alarmowe	
Centrale serii PowerSeries Neo	HS2128 HS2064 HS2032 HS2016
Moduły	
Klawiatury bezprzewodowe	HS2LCDWF8 HS2LCDWFP8 HS2LCDWFPV8
Urządzenia bezprzewodowe	
Bezprzewodowa czujka dymu	PG8926
Bezprzewodowa czujka dymu i temperatury	PG8916
Bezprzewodowa czujka CO	PG8913
Bezprzewodowa czujka PIR	PG8904
Bezprzewodowa czujka PIR z kamerą	PG8934
Bezprzewodowa czujka zewnętrzna PIR z kamerą	PG8944
Bezprzewodowa czujka kurtynowa	PG8924
Bezprzewodowa czujka dualna PIR + MW	PG8984
Bezprzewodowa czujka PIR z optyką lustrzaną	PG8974
Bezprzewodowa czujka zewnętrzna PIR	PG8994
Bezprzewodowa czujka zbiecia szkła	PG8912 PG8922
Bezprzewodowa czujka wibracyjna	PG8935
Bezprzewodowa czujka zalania	PG8985
Bezprzewodowa czujka temperatury (wewnętrzna)	PG8905
Bezprzewodowy pilot (4 przyciski)	PG8939
Bezprzewodowy pilot (4 przyciski)	PG8929
Bezprzewodowy pilot napadowy	PG8938
Bezprzewodowa pilot (2 przyciski)	PG8949
Bezprzewodowy sygnalizator wewnętrzny	PG8901
Bezprzewodowy sygnalizator zewnętrzny	PG8911
Bezprzewodowy retransmitter	PG8920
Bezprzewodowy kontaktron	PG8975
Bezprzewodowy kontaktron (z dodatkowym wejściem)	PG8945

3. Instrukcje bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje

Montaż urządzeń powinien wykonywać wyłącznie wykwalifikowany instalator systemów alarmowych. Urządzenie przeznaczone jest do montażu w środowisku o maksymalnie 2 stopniu zanieczyszczenia i możliwości występowania przepięć kategorii II. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do montażu wewnętrznego.

Instalator jest odpowiedzialny poinformować użytkownika systemu o środkach ostrożności związanych z bezpieczeństwem (czyli ogólne przepisy bezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzeń elektrycznych).

Zabrania się samodzielnej naprawy oraz serwisowania urządzenia przez użytkownika. Otwarcie lub usunięcie osłony obudowy może narazić użytkownika na działanie prądu elektrycznego lub inne zagrożenia.

Każdy serwis, konserwacja, naprawa powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego instalatora systemów alarmowych.

Do instalacji powinny być wykorzystywane wyłącznie autoryzowane narzędzia.

Urządzenie powinno być przymocowane do stałej konstrukcji budynku. Do montażu należy użyć odpowiednich elementów mocujących tj. plastikowe/metalowe kołki/kotwy mocujące oraz śruby.

Okablowanie wewnętrzne należy poprowadzić w sposób zapobiegający:

- nadmiernemu przeciążeniu przewodu i połączeń styków;
- poluzowaniu połączeń na stykach;
- uszkodzeniu izolacji przewodu.

4. Wprowadzenie

HSM2HOST8 to moduł odbiornika radiowego o komunikacji dwukierunkowej, kompatybilny z serią central PowerSeries Neo (HS2128, HS2064, HS2032, HS2016). Moduł HSM2HOST odbiera sygnały od kompatybilnych urządzeń bezprzewodowych i dostarcza informacji centrali alarmowej, z którą połączony jest magistralą Corbus. Instrukcja ta zawiera wszelkie informacje potrzebne przy instalacji, programowaniu i obsłudze modułu HSM2HOST.

Uwaga! Do systemu może być przypisany tylko jeden moduł HSM2HOST lub jedna klawiatura z odbiornikiem radiowym.

Przed zainstalowaniem modułu należy upewnić się że zostały wykonane poniższe kroki:

1. Wykonanie planu instalacji i okablowania systemu alarmowego (należy zapoznać się z Instrukcją instalacji i programowania centrali alarmowej),
2. Zainstalować centralę alarmową, dodatkowe moduły.
3. Tymczasowo zamontować wszystkie urządzenia bezprzewodowe w przeznaczonych miejscach.

4.1 Wskazówki dotyczące procesu instalacji

Aby zainstalować i skonfigurować moduł HSM2HOST oraz urządzenia bezprzewodowe należy:

1. Tymczasowo zamontować i podłączyć moduł HSM2HOST (patrz rozdział 6 „Instalacja i okablowanie”).
2. Przypisać moduł HSM2HOST i pierwszą bezprzewodową klawiaturę (patrz rozdział 6.3 „Przypisywanie modułu HSM2HOST”).
3. Wykonać test lokalizacji w celu weryfikacji zakłóceń radiowych mogących występować w miejscu montażu modułu (patrz rozdział [804][801] „Detekcja zakłóceń radiowych”).
4. Przypisać urządzenia bezprzewodowe (patrz rozdział [804][000] „Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych”).
5. Skonfigurować parametry systemu oraz wszystkich przypisanych urządzeń bezprzewodowych (patrz rozdział 7 „Programowanie urządzeń bezprzewodowych”).
6. Wykonać test lokalizacji wszystkich urządzeń bezprzewodowych (patrz rozdział [904] „Test lokalizacji urządzeń bezprzewodowych”).
7. Zamontować na stałe moduł oraz urządzenia bezprzewodowe (patrz rozdział 6.5 „Montaż modułu”).

5. Wskaźniki diodowe

5.1 Wskazania diod LED

Znajdujące się na przedniej części modułu HSM2HOST diody LED dostarczają informacji dotyczących statusu modułu oraz usterek w nim występujących. Wskazania diod zamieszczono w Tabeli 2.

Tabela 2. Wskazania diod LED modułu HSM2HOST

Czerwona dioda LED	Opis stanu modułu
Włączenie zasilania	Dioda świeci podczas inicjalizacji modułu, następnie gaśnie
Aktualizacja oprogramowania	Powolne miganie – aktualizacja trwa. Szybkie miganie – aktualizacja nie powiodła się.
Usterki	Brak usterek: jedno mignięcie co 10 sekund. Jeżeli usterki występują dioda będzie migać seriami co 2 sekundy. Ilość mignięć diody czerwonej określa rodzaj usterek. Lista usterek została podana poniżej: 1 mignięcie – moduł nie przypisany. 2 mignięcia – utrata komunikacji z modułem przez czas dłuższy niż 60 sekund. 3 mignięcia - niskie napięcie magistrali Corbus. 8 mignięć – zakłócenia radiowe.
Potwierdzenie modułu	Miga podczas procedury przypisania modułu
Test lokalizacji	Świeci gdy lokalizacja jest zła. Nie świeci gdy lokalizacja jest dobra
Zielona dioda LED	Opis stanu modułu
Test lokalizacji	Świeci gdy lokalizacja jest dobra. Nie świeci gdy lokalizacja jest zła

5.2 Sabotaż modułu

Urządzenie posiada dwa niezależne obwody antysabotażowe zabezpieczające przed otwarciem obudowy i oderwaniem modułu od ściany. Sabotaż otwarcia obudowy jest fabrycznie włączony. Sekcja [804][810] opcja 3, pozwala na włączenie/wyłączenie sabotażu otwarcia obudowy. Obwód sabotażu oderwania od ściany będzie działał jedynie w przypadku przykręcenia płytki sabotażowej znajdującej się na tylnej obudowie urządzenia. Sabotaż otwarcia obudowy jest aktywny w momencie otwarcia osłony obudowy a wraca do stanu normalnego po zamknięciu obudowy urządzenia. Sabotaż ścienny znajdujący się z tyłu obudowy jest dociśnięty w momencie prawidłowego jego montażu na powierzchni mocowania. Jeśli obudowa zostanie oderwana od ściany sabotaż zostanie aktywowany. Należy upewnić się, że powierzchnia montażowa jest gładka i wolna od przeszkód, które uniemożliwią poprawny montaż urządzenia.

6. Instalacja i okablowanie

Rozdział opisuje jak zaprogramować oraz podłączyć urządzenie.

6.1 Wybór miejsca instalacji

Uwaga! Przed ostatecznym zamontowaniem modułu i współpracujących z nim urządzeń bezprzewodowych należy bezwzględnie wykonać testy lokalizacji (patrz rozdział [904] „Test lokalizacji urządzeń bezprzewodowych”).

Moduł HSM2HOST należy zamontować w miejscu:

Suchym.

Utrzymującym temperaturę zgodną ze specyfikacją urządzenia.

W odległości proporcjonalnej do zamontowanych urządzeń bezprzewodowych.

tak wysoko jak to możliwe. Zasięg może ulec ograniczeniu w momencie kiedy urządzenie zostanie zainstalowane na poziomie poniżej gruntu.

Nie należy:

Instalować modułu w pobliżu źródeł potencjalnych zakłóceń elektrycznych (np. odbiorniki TV, komputery, silniki elektryczne, wentylatory i klimatyzatory) oraz dużych metalowych obiektów, które mogłyby ekranować antenę urządzenia.

Montować modułu wewnątrz obudowy centrali alarmowej.

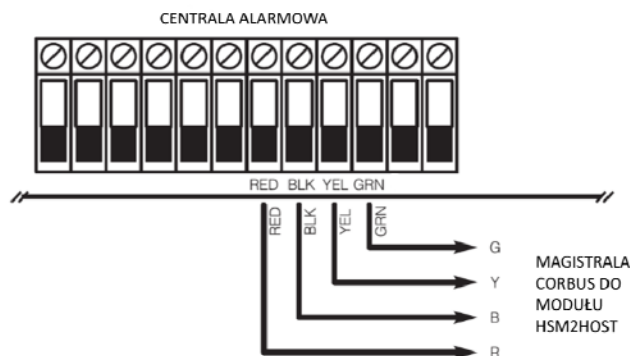
Montować dodatkowych urządzeń do plastikowej obudowy modułu.

6.2 Podłączenie modułu HSM2HOST

Uwaga! Należy odłączyć zasilanie systemu (AC, DC, linia telefoniczna) przed podłączeniem modułu do magistrali Corbus.

Podłączenie modułu HSM2HOST:

1. Podczas gdy system alarmowy jest odłączony od zasilania, należy podłączyć moduł HSM2HOST do czteroprzewodowej magistrali Corbus zgodnie z rysunkiem.
2. Po wykonaniu wszystkich niezbędnych połączeń należy przywrócić zasilanie systemu alarmowego. Po wykonaniu powyższych czynności można przystąpić do przypisywania urządzeń bezprzewodowych i programowania modułu.



Rysunek 1. Podłączenie modułu do magistrali Corbus

6.3 Przypisywanie modułu HSM2HOST

Moduł HSM2HOST musi zostać najpierw przypisany do centrali alarmowej zanim jakiegokolwiek bezprzewodowe urządzenia będą mogły zostać przypisane do modułu. Podczas pierwszego uruchomienia systemu możliwe jest przypisanie modułu HSM2HOST lub pierwszej klawiatury z odbiornikiem bezprzewodowym. Aby to wykonać należy:

1. Podłączyć moduł do magistrali Corbus oraz włączyć zasilanie systemu, włożyć baterie do klawiatury bezprzewodowej.
2. Wcisnąć jakiegokolwiek przycisk na klawiaturze by przypisać ją do modułu HSM2HOST. HSM2HOST zostanie automatycznie przypisany do centrali.

Alternatywnie można przypisać moduł HSM2HOST do systemu na dwa sposoby:

Sposób 1 :

1. Należy wejść w tryb programowania instalatorskiego, sekcja [902][000] (Automatyczne przypisywanie modułów). Moduły zostaną automatycznie wyszukane w następującej kolejności:
 - 1) Klawiatury.
 - 2) Moduły wejść.
 - 3) Moduły wyjść.
 - 4) HSM2HOST.
 - 5) Moduł weryfikacji audio.
 - 6) Moduł zasilacza 1 A.
2. Kiedy numer ID urządzenia pojawi się na wyświetlaczu wcisnąć [*] by potwierdzić moduł.

Sposób 2:

1. Wejść w programowanie instalatorskie, sekcja [902][001] (przypisywanie modułów).
2. Wprowadzić numer seryjny ID, który znajduje się na tylnej obudowie urządzenia.

6.4 Usuwanie modułu HSM2HOST

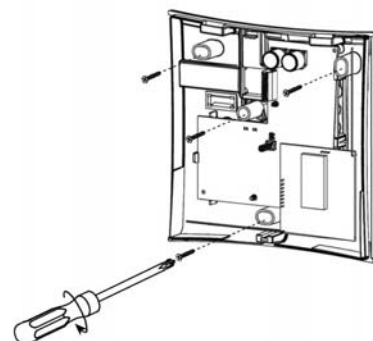
Aby usunąć moduł HSM2HOST z systemu należy:

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, sekcja [902][106] (Usuń moduł HSM2HOST).
2. Wcisnąć [*] aby usunąć moduł.

6.5 Montaż modułu

Po znalezieniu prawidłowej lokalizacji, zamontować moduł uwzględniając:

1. Przeprowadzić przewody magistrali Corbus przez kanały przewodowe znajdujące się z tyłu obudowy.
2. Zamontować urządzenie do podłoża przy użyciu wkrętów dostarczonych w zestawie.
3. Włączyć sabotaż ścienny, mocując płytkę sabotażu do powierzchni montażowej.



Rysunek 2 Montaż modułu HSM2HOST

6.6 Pozostałe opcje

W tabeli poniżej opisano pozostałe funkcje, które można wykonać z poziomu programowania modułu HSM2HOST.

Numer sekcji	Czynność
[902][106]	Usunięcie modułu HSM2HOST z systemu
[903][106]	Potwierdzenie przypisania modułu HSM2HOST
[000][806]	Programowanie nazwy modułu HSM2HOST
[900][461]	Wyświetlenie informacji o modelu modułu HSM2HOST

7. Programowanie urządzeń bezprzewodowych.

Rozdział ten opisuje jak przypisać i zaprogramować do centrali alarmowej bezprzewodowe urządzenia takie jak kontaktrony, czujki PIR, sygnalizatory i inne.

[804][000] Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych

Po przypisaniu do systemu modułu HSM2HOST można przejść do przypisywania kolejnych urządzeń bezprzewodowych. Aby to zrobić należy:

- Po wejściu w tryb programowania instalatorskiego, wybrać sekcję [804][000].
- Aktywować urządzenie bezprzewodowe (patrz instrukcja urządzenia) by przypisać lub wprowadzić numer ID urządzenia. Centrala określi typ urządzenia, które zostało przypisane oraz zaproponuje możliwe opcje programowania dostępne dla danego typu urządzenia. Opcje urządzeń bezprzewodowych zamieszczono w tabeli poniżej:

Urządzenia	Opcje programowania
Linie bezprzewodowe	(01) Typ linii (02) Wybór podsystemu (03) Nazwa linii
Piloty bezprzewodowe	(01) Wybór podsystemu (02) Nazwa użytkownika
Sygnalizatory bezprzewodowe	(01) Wybór podsystemu (02) Nazwa sygnalizatora
Retransmitery	(01) Nazwa retransmitera

- Przy użyciu kursorów <> wybrać żądane opcje lub wprowadzić numer opcji.
- Przewinąć listę dostępnych opcji, wprowadzić numer lub wpisać tekst.
- Wcisnąć [*] by zaakceptować wybór i przejść do następnej opcji.
- Po skonfigurowaniu wszystkich opcji, system poprosi o przypisanie kolejnego urządzenia.
- Powtórzyć powyższą procedurę by przypisać pozostałe urządzenia bezprzewodowe.

Uwaga! Programowane opcje wymienione powyżej mogą zostać zmienione w każdej chwili używając sekcji [804][911] Modyfikacja urządzeń.

[804][001]-[716] Konfiguracja urządzeń bezprzewodowych

Aby skonfigurować ustawienia urządzeń bezprzewodowych należy:

- Wejść w tryb programowania instalatorskiego, sekcja [804] po czym wybrać jedną z dostępnych poniżej podsekcji:

Podsekcje	Opis
[001]-[128]	konfiguracja linii bezprzewodowych
[551]-[556]	konfiguracja sygnalizatorów bezprzewodowych
[601]-[632]	konfiguracja pilotów bezprzewodowych
[701]-[716]	konfiguracja klawiatur bezprzewodowych

- Użyć przycisków kursorów <> lub wprowadzić numer sekcji, by wybrać urządzenie do konfiguracji.
- Użyć przycisków kursorów <> lub wprowadzić numer, by wybrać dostępne opcje konfiguracji urządzenia. Więcej informacji znajduje się w instrukcji instalacji i programowania danego urządzenia.
- Wcisnąć [*] by zaakceptować wybór i przejść do następnej opcji.
- Po skonfigurowaniu wszystkich opcji, system wróci do głównego menu konfiguracji urządzeń.
- Powtórzyć powyższą procedurę by zmienić ustawienia pozostałych urządzeń bezprzewodowych.

[804][801] Detekcja zakłóceń radiowych

Detekcja zakłóceń radiowych może być włączona lub wyłączona. Kiedy detekcja zakłóceń radiowych jest włączona, w momencie ich wystąpienia zdarzenie to będzie zapisane do rejestru zdarzeń oraz jeżeli tak zaprogramowano, informacja o nim zostanie wysłana do stacji monitorowania.

Aby zmienić ustawienia detekcji zakłóceń radiowych należy:

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, następnie wprowadzić sekcję [804] po czym wejść w podsekcję [801]. Użyć przycisków kursorów <> lub wprowadzić numer aby wybrać opcje:

Opis opcji w tabeli poniżej:

00	Włączenie / wyłączenie	Detekcja zakłóceń radiowych i ich raportowanie włączone / wyłączone
01	UL 20/20 – USA	Zakłócenia radiowe przez 20 sekund
02	EN 30/60 – Europe	30 sekund zakłóceń radiowych w okresie 60 sekund
03	Class 6 30/60 British	Jak w "EN 30/60 – Europe" z tą różnicą, że raport do stacji monitorowania zostanie wysłany gdy czas trwania zakłóceń radiowych przekroczy 5 minut.

2. Wcisnąć [*] by zaakceptować wybór.
3. Wcisnąć [#] by wyjść z podsekcji.

[804][802] Okno nadzoru urządzeń bezprzewodowych

Ta opcja służy do zaprogramowania czasu nieobecności urządzeń bezprzewodowych w systemie, po którym zostanie wygenerowana usterka.

Uwaga! Dla instalacji, zgodnych z normą EN, okno nadzoru urządzeń bezprzewodowych powinno zostać zaprogramowane na 1 lub 2 godziny. Kiedy zaprogramowano opcję 06 (po 24 godzinach), która konfiguruje system do generowania usterki nadzoru po nieobecności urządzenia przez czas 24 godziny, to czujki dymu generują usterkę nadzoru maksymalnie po upływie 18 godzin, przy wyłączonej opcji 200 sekund okna nadzoru.

Aby zmienić ustawienia okna nadzoru urządzeń bezprzewodowych należy:

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, następnie wprowadzić sekcję [804] po czym wejść w podsekcję [802].
2. Użyć przycisków kursorów <> lub wprowadzić numer aby wybrać opcje:

00	Włączenie / wyłączenie
01	po 1 godzinie
02	po 2 godzinach
03	po 4 godzinach
04	po 8 godzinach
05	po 12 godzinach
06	po 24 godzinach

3. Wcisnąć [*] by zaakceptować wybór.
4. Wcisnąć [#] by wyjść z podsekcji.

[804][810] Pierwszy zestaw opcji bezprzewodowych

Aby zmienić ustawienia pierwszego zestawu opcji bezprzewodowych należy:

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, wybrać sekcję [804] po czym wejść w podsekcję [810].
2. Użyć przycisków kursorów <> lub wprowadzić numer opcji aby wybrać:

01	Brak testu RF	Opcja włączona: System nie będzie mógł być włączony w dozór jeżeli będzie występowała usterka nadzoru urządzenia bezprzewodowego. W tym przypadku zostanie wygenerowana usterka „Brak testu RF”. Opcja wyłączona: System będzie mógł być włączony w dozór jeżeli będzie występowała usterka nadzoru urządzenia bezprzewodowego.
02	Nadzór urządzeń bezprzewodowych / alarm zakłóceń radiowych	Opcja włączona: Jeżeli podczas włączenia systemu w tryb wyjścia wystąpi usterka nadzoru lub zakłóceń radiowych, system aktywuje głośną sygnalizację Bell, zdarzenie zostanie zapisane do rejestru zdarzeń, oraz zostanie wysłany kod raportujący na stację monitorowania. Opcja wyłączona: Usterka nadzoru lub zakłóceń radiowych podczas dozoru nie spowoduje głośnej sygnalizacji Bell. Zdarzenie to nie zostanie zapisane do rejestru zdarzeń a kod raportujący nie zostanie wysłany do stacji monitorowania.

03	Sabotaż modułu	Opcja włączona: Sabotaże modułu zapisywane są do rejestru zdarzeń oraz jeżeli tak zaprogramowano kody raportujące zostaną wysłane na stację monitorowania. Opcja wyłączona: Sabotaże modułu nie są zapisywane do rejestru zdarzeń oraz kody raportujące nie zostaną wysłane na stację monitorowania.
04	Nadzór linii pożarowych	Opcja włączona: Linie pożarowe nadzorowane są co 200 sekund. Jeśli urządzenie nie zgłosi się w tym czasie, usterka nadzoru zostanie wygenerowana. Opcja wyłączona: Linie pożarowe nadzorowane są z oknem nadzoru zaprogramowanym w sekcji [802]. Okno nadzoru może być zaprogramowane na największą wartość (24 godziny), jednak w przypadku tych urządzeń okno to będzie wynosiło maksymalnie 18 godzin.

3. Wcisnąć [*] by zaakceptować wybór, następnie wcisnąć [#] by wyjść z podsekcji.

[804][841] Opcje weryfikacji wizualnej

Aby zmienić ustawienia opcji weryfikacji wizualnej należy:

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, wybrać sekcję [804] po czym wejść w podsekcję [841].
2. Użyć przycisków kursorów <> lub wprowadzić numer aby wybrać opcje:

[001]	Weryfikacja wizualna	ON: Czujki PIR z kamerą wykonują zdjęcia podczas alarmu. OFF: Wykonywanie zdjęć wyłączone.
[002]	Czas okna podglądu	01 Alarm + 5 minut 02 Alarm + 15 minut 03 Alarm + 1 godzina
[003]	Podgląd innych alarmów	01 Przycisk Pożar włączenie/wyłączenie 02 Alarm pod przymusem włączenie/wyłączenie 03 Przycisk Pomoc włączenie/wyłączenie 04 Przycisk Panika włączenie/wyłączenie

[804][901]-[905] Usuwanie urządzeń bezprzewodowych

Aby usunąć którekolwiek z urządzeń bezprzewodowych należy:

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, wybrać sekcję [804], po czym wybrać jedną z dostępnych poniżej podsekcji :

Podsekcja	Opis
[901]	Usuwanie linii bezprzewodowych
[902]	Usuwanie pilotów bezprzewodowych
[903]	Usuwanie sygnalizatorów bezprzewodowych
[904]	Usuwanie retransmiterów bezprzewodowych
[905]	Usuwanie klawiatur bezprzewodowych

2. Wybrać urządzenie do usunięcia używając przycisków kursorów lub przejść bezpośrednio do konkretnego urządzenia wprowadzając numer.
3. Wcisnąć [*] by zaakceptować wybór, lub [#] by wyjść.

[804] [921]-[925] Wymiana urządzeń bezprzewodowych

Użyć tych opcji by wymienić uszkodzone urządzenie na nowe zachowując przy tym poprzednią konfigurację. Korzystając z tej opcji nie ma potrzeby wcześniejszego wyprogramowania uszkodzonego urządzenia z systemu. By wymienić urządzenia bezprzewodowe należy :

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, następnie wprowadzić sekcję [804] po czym wybrać jedną z dostępnych poniżej podsekcji :

Podsekcja	Opis
[921]	Wymiana czujek bezprzewodowych
[922]	Wymiana pilotów bezprzewodowych
[923]	Wymiana sygnalizatorów bezprzewodowych
[924]	Wymiana retransmiterów bezprzewodowych
[925]	Wymiana klawiatur bezprzewodowych

2. Wcisnąć [*] by wybrać podsekcję. Pierwsze dostępne urządzenie zostanie wyświetlone.
3. Wybrać urządzenie do wymiany używając przycisków kursorów <> albo przejść bezpośrednio do konkretnego urządzenia wprowadzając numer.
4. Wcisnąć [*], następnie aktywować urządzenie lub wprowadzić numer ID urządzenia. Informacja o przypisaniu nowego urządzenia zostanie potwierdzona komunikatem na wyświetlaczu klawiatury.

[804][990][001-005] Wyświetlenie wszystkich urządzeń

Podsekcja służy do przeglądu wszystkich przypisanych urządzeń bezprzewodowych oraz ich numerów ID. By przejrzeć informacje o urządzeniach bezprzewodowych należy:

1. Wejść w tryb programowania instalatorskiego, wprowadzić sekcję [804] [990] po czym wybrać jedną z dostępnych poniżej podsekcji:

- [001] – linie bezprzewodowe
- [002] – retransmitery bezprzewodowe
- [003] – sygnalizatory bezprzewodowe
- [004] – piloty bezprzewodowe
- [005] – klawiatury bezprzewodowe

2. Wcisnąć [*] by wybrać typ urządzenia. Pierwsze dostępne urządzenie zostanie wyświetlone.

3. Użyć przycisków kursorów <> by przejrzeć przypisane urządzenia.

Uwaga! Ta opcja nie jest w pełni obsługiwana przez klawiatury LED i ikonowe.

[804][999] Przywrócenie modułu do ustawień fabrycznych

Wybór tej sekcji spowoduje przywrócenie opcji modułu HSM2HOST do ustawień fabrycznych.

[904] Test lokalizacji urządzeń bezprzewodowych

Test ten stosuje się do określenia siły sygnału dla urządzeń bezprzewodowych, może być wykonany z poziomu klawiatury lub z poziomu urządzenia będącego w trybie testu. Poniższy opis odnosi się do testu wykonywanego z poziomu klawiatury. Informacje na temat testu z poziomu urządzenia można znaleźć w

[904][001]- [128]	Test lokalizacji linii bezprzewodowych	Test urządzeń bezprzewodowych indywidualnie dla każdej linii. Linie na których zaprogramowane są kontaktrony muszą zostać naruszone w celu wykonania testu.
[904][521]- [528]	Test lokalizacji retransmiterów bezprzewodowych	Test każdego przypisanego retransmitera bezprzewodowego. [521]–[528] dla retransmiterów od 1 do 8
[904][551]- [566]	Test lokalizacji sygnalizatorów bezprzewodowych	Test każdego przypisanego sygnalizatora bezprzewodowego. [551] –[566] dla sygnalizatorów od 1 do 16
[904][601]- [632]	Test lokalizacji pilotów bezprzewodowych	Test każdego pilota bezprzewodowego. Po wejściu w tą podsekcję wcisnąć przycisk na pilocie by rozpocząć test. [601]–[632] dla pilotów od 1-32
[904][701]- [716]	Test lokalizacji klawiatur bezprzewodowych	Test każdej klawiatury bezprzewodowej. [701]–[716] dla klawiatur od 1-16

instrukcji dostarczonej wraz z urządzeniem. Test lokalizacji dostępny jest dla urządzeń:

Dostępne są dwa rodzaje wyników testu:

24 godzinny: Średnia siła sygnałów rejestrowana przez 24 godziny.

Aktualny: Aktualna siła sygnału.

Migająca dioda Usterki wskazuje na zakłócenia radiowe. Wskazania w zależności od klawiatury mogą być

LCD	Ikonowa*	LED+	Status
Sygnał Silny	1	9	Bardzo dobra siła sygnału
Sygnał Dobry	2	10	Dobra siła sygnału
Sygnał Słaby	3	11	Słaba siła sygnału
Brak testu	5	13	Informacja zostanie wyświetlona jeżeli nie wykonano testu lokalizacji.
Brak testu	5	13	Średnia siła sygnałów rejestrowana przez 24 godziny w przypadku testowania pilotów bezprzewodowych.

następujące:

* - Dla klawiatur ikonowych, cyfra 1 wskazuje wynik testu 24 godzinnego, cyfra 2 wskazuje aktualny wynik testu.

+ - Dla klawiatur led, pierwsza dioda led wskazuje wynik testu 24 godzinnego, druga dioda led wskazuje aktualny wynik testu.

8. Arkusze programowania

Rozdział zawiera arkusze programowania, które należy uzupełnić o zaprogramowane dane. Wszystkie opcje konfiguracji dostępne są po wejściu w programowanie instalatorskie [*][8][kod instalatora]

[902]	Przypisywanie modułów	000 - Automatyczne przypisywanie modułów
		001– Ręczne przypisywanie modułów
		002 - Wybór adresu klawiatury (LED, Ikonowe)
		003– Wybór adresu klawiatury (LCD)
	Usuwanie modułów	101– Usuwanie klawiatur
		102– Usuwanie modułów wejść
		103– Usuwanie modułów wyjść
		106– Usuwanie modułu HSM2HOST
		108– Usuwanie modułu weryfikacji audio
		109– Usuwanie modułu zasilacza.
[903]	Potwierdzanie modułów	001– Potwierdzanie klawiatur
		002– Potwierdzanie modułów wejść
		003– Potwierdzanie modułów wyjść
		006– Potwierdzanie modułu HSM2HOST
		008– Potwierdzanie modułu weryfikacji audio
		009– Potwierdzanie modułów zasilacza.

Programowanie nazw urządzeń

[000] Nazwy modułów

[801]	Nazwy klawiatur (1 x 14 znaków)	
	001:	009:
	002:	010:
	003:	011:
	004:	012:
	005:	013:
	006:	014:
	007:	015:
	008:	016:

[802]	Nazwy modułów wejść (1 x 14 znaków)	
	001:	009:
	002:	010:
	003:	011:
	004:	012:
	005:	013:
	006:	014:
	007:	015:
	008:	016:

[803]	Nazwy modułów wyjść (1 x 14 znaków)	
	001:	009:
	002:	010:
	003:	011:
	004:	012:
	005:	013:
	006:	014:
	007:	015:
	008:	016:

[806]	Nazwa modułu HSM2HOST (1 x 14 znaków)	
	01:	

[809]	HSM2300 Nazwa modułu zasilacza (1 x14 znaków)	
	01:	
	02:	
	03:	
	04:	

[810]	HSM2204 Nazwa modułu zasilacza z wyjściami PGM (1 x 14 znaków)	
	01:	
	02:	
	03:	
	04:	

[820]	Nazwy sygnalizatorów (1 x 14 znaków)	
	001:	009:
	002:	010:
	003:	011:
	004:	012:
	005:	013:
	006:	014:
	007:	015:
	008:	016:

[821]	Nazwy retransmiterów (1 x 14 znaków)
	01:
	02:
	03:
	04:
	05:
	06:
	07:
	08:

[804] Programowanie urządzeń bezprzewodowych

[000]	Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych
	Linie
	Piloty
	Sygnalizatory
	Klawiatury
	Retransmitery

[804][000] Przypisanie urządzeń bezprzewodowych - linie

Linia	Nazwa linii	Typ linii	Podsystem	Linia	Nazwa linii	Typ linii	Podsystem

[804][000] Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych - piloty

Pilot	Podsystem	Użytkownik	Nazwa	Pilot	Podsystem	Użytkownik	Nazwa
1				17			
2				18			
3				19			
4				20			
5				21			
6				22			
7				23			
8				24			
9				25			
10				26			
11				27			
12				28			
13				29			
14				30			
15				31			
16				32			

[804][000] Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych - sygnalizatory

Lp.	Podsystem	Nazwa sygnalizatora	Lp.	Podsystem	Nazwa sygnalizatora
1			9		
2			10		
3			11		
4			12		
5			13		
6			14		
7			15		
8			16		

[804][000] Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych - klawiatury

Lp.	Podsystem	Nazwa klawiatury	Lp.	Podsystem	Nazwa klawiatury
1			9		
2			10		
3			11		
4			12		
5			13		
6			14		
7			15		
8			16		

[804][000] Przypisywanie urządzeń bezprzewodowych - retransmitery

Lp.	Nazwa retransmitera
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

[804][001]-[128] Konfiguracja opcji linii bezprzewodowych 1-128

Linia			
	[001] - Opcje przełączalne		[005] - Kontrast obrazu
V	01 - Dioda LED		01 - Kontrast obrazu - 3
V	02 - Kontaktron		02 - Kontrast obrazu - 2
	03 - Dodatkowe wejście		03 - Kontrast obrazu - 1
V	04 - Nadzór	V	04 - Kontrast obrazu - 0
	05 - Nie używane		05 - Kontrast obrazu + 1
	06 - Nie używane		07 - Kontrast obrazu + 2
	07 - Nie używane		08 - Kontrast obrazu + 3
	08 - Nie używane		[006] - Zasięg detekcji
	09 - Wysoka czułość na wstrząsy		01 - Zasięg mały
	10 - Nie używane		02 - Zasięg średni
V	11 - 24 godziny/Noc	V	03 - Zasięg duży
	12 - Sygnalizacja akustyczna		[007] - Czułość detekcji
	13 - Nie używane		01 - Niska czułość
V	14 - Alarm pożarowy		02 - Średnia czułość
	15 - Nie używane		03 - Wysoka czułość
	16 - Nie używane		04 - Standard UL
	[002] - Wybór parametryzacji dodatkowego wejścia przewodowego		[011] - Opcje przełączalne kamery
	00 - Wejście nieaktywne	V	01 - Kolor
V	01 - Pojedynczy rezystor SEOL	V	02 - Wysoka rozdzielczość
	02 - Styki normalnie otwarte NO		03 - Niska jakość
	03 - Styki normalnie zamknięte NC		04 - Mikrofon
	04 - Podwójny rezystor DEOL		09 - Zasilanie AC
	[003] - Czas uśpienia czujki		[016] - Licznik impulsów
V	01 - Czujka nieaktywna (gdy system wyłączony)		001 - 002 (Fabrycznie 002)
	02 - Brak opóźnienia		[018] - Czułość czujnika wstrząsowego
	03 - 5 sekund opóźnienia		001 - 019 (Fabrycznie 008)
	04 - 15 sekund opóźnienia		[019] - Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze
	05 - 30 sekund opóźnienia		+/- 000 - 999 (Fabrycznie 999)
	06 - 1 minutowe opóźnienie		[020] - Alarm wysoka temperatura
	07 - 5 minut opóźnienia		+/- 000 - 999 (Fabrycznie 999)
	08 - 10 minut opóźnienia		[021] - Ostrzeżenie o niskiej temperaturze
	09 - 20 minut opóźnienia		+/- 000 - 999 (Fabrycznie 999)
	10 - 60 minut opóźnienia		[022] - Alarm niska temperatura
	[004] - Jasność obrazu		+/- 000 - 999 (Fabrycznie 999)
	01 - Jasność obrazu - 3		
	02 - Jasność obrazu - 2		
	03 - Jasność obrazu - 1		
V	04 - Jasność obrazu - 0		
	05 - Jasność obrazu + 1		
	06 - Jasność obrazu + 2		
	07 - Jasność obrazu + 3		

[804][551]-[566] Konfiguracja sygnalizatorów bezprzewodowych 1-16

Sygnalizator #					
Opcje przełączalne					
	[000] - Przypisanie do podsystemów		1 2 3 4 5 6 7 8		
	[001] - Opcje przełączalne sygnalizatorów		[002] - Sygnalizacja optyczna		[004] - Sygnalizacja włączenia/wyłączenia systemu
V	01 - Alarm pożarowy		01 - Wyłączona		01 - Wyłączona
V	02 - Alarm tlenku węgla	V	02 - Ograniczona czasowo	V	02 - Tylko akustyka
V	03 - Alarm włamaniowy		03 - Do czasu wyłączenia systemu		03 - Tylko optyka
V	04 - Alarm zalania wodą		[003] - Sygnalizacja czasu na wyjście /wejście		04 - Optyka i akustyka
	05 - Nie używane	V	01 - Wyłączona		[005] - Poziom głośności sygnalizacji
	06 - Alarm sabotażowy		02 - Włączona		01 - Niski
	07 - Diody aktywności		03 - Włączona tylko w trybie wyjścia	V	02 - Średni
	08 - Nie używane				03 - Wysoki
	09 - Zasilanie AC				
V	10 - Wraz z powiadomieniem brzęczyka klawiatury				
V	11 - Dźwięk gongu				
V	12 - Sygnalizacja usterek				

[804][601]-[632] Konfiguracja pilotów bezprzewodowych 1-32

[000] - Przypisanie do podsystemów (Fabrycznie 01)

[001]-[005] - Programowanie przycisków funkcyjnych pilotów (Fabrycznie: Przycisk 1: 04, Przycisk 2: 03, Przycisk 3: 01, Przycisk 4: 52, Przycisk 5: 21)

00	Nie używane	16	Szybkie wyjście
01	Wyłączenie z dozoru	17	Włączenie wewnętrzne
02	Natychmiastowe włączenie w tryb domowy	21	Aktywacja wyjścia użytkowego 1
03	Włączenie w tryb domowy	22	Aktywacja wyjścia użytkowego 2
04	Włączenie w tryb wyjścia	23	Aktywacja wyjścia użytkowego 3
05	[*][9] bez czasu na wejście	24	Aktywacja wyjścia użytkowego 4
06	Gong włączenie/wyłączenie	29	Przywrócenie grupy blokad
07	Test systemu	33	Przywrócenie blokad
09	Włączenie w tryb nocny	51	Alarm Pomocy
12	Globalne włączenie domowe	52	Alarm Panika
13	Globalne włączenie w tryb wyjścia		
14	Globalne wyłączenie		

[011] - Opcje przełączalne pilotów bezprzewodowych (Fabrycznie 01)

[020] - Przypisanie pilotów bezprzewodowych do użytkowników (Fabrycznie 00 - pilot nie przypisany)

[601] - [632] - Piloty bezprzewodowe 1 - 32 (**powielić ile wymagane**)

Pilot #	Podsystem	Przycisk funkcyjny	Nadzór	Tak	Nie	Numer użytkownika
	1 2 3 4 5 6 7 8	1: 2: 3: 4: 5:			V	

[804][701]-[716] Konfiguracja klawiatur bezprzewodowych 1-16 (powielić ile wymagane)

Klawiatura #						
[000]	Przypisanie do podsystemów		00 - Globalna		03 - Podsystem 3	06 - Podsystem 6
		V	01 - Podsystem 1		04 - Podsystem 4	07 - Podsystem 7
			02 - Podsystem 2		05 - Podsystem 5	08 - Podsystem 8

Opcje programowania przycisków funkcyjnych klawiatur

01	Przycisk nie używany	13	Globalne włączenie zwykłe	31	Aktywacja lokalnego PGM	61	Podsystem 1
02	Natychmiastowe wł. domowe	14	Globalne wyłączenie	32	Blokada	62	Podsystem 2
03	Włączenie w trybie domowym	16	Szybkie wyjście	33	Przywrócenie blokady	63	Podsystem 3
04	Włączenie w trybie wyjścia	17	Uaktywnienie linii wew/sypialnianych	34	Programowanie kodów użytkownika	64	Podsystem 4
05	[*][9] Włączenie bez opóź. na wejście	21	Sterowanie Wyjściem Użytkowym nr 1	35	Menu kodu głównego	65	Podsystem 5
06	[*][4] Włącz/wyłącz Gong	22	Sterowanie Wyjściem Użytkowym nr 2	36	Uaktyw. linii wew. – sypialnianych/nocnych	66	Podsystem 6
07	Test systemu	23	Sterowanie Wyjściem Użytkowym nr 3	37	Programowanie czasu i daty	67	Podsystem 7
09	Włączenie w trybie nocnym	24	Sterowanie Wyjściem Użytkowym nr 4	39	Menu usterek	68	Podsystem 8
11	Wł. zwykłe bez czasu na wej.	29	Przywrócenie grupy blokad	40	Pamięć alarmów		
12	Globalne włączenie domowe	30	Szybka blokada				
Przycisk funkcyjny:			[001] - Przycisk funkcyjny 1 (Fabrycznie 03)		[003] - Przycisk funkcyjny 3 (Fabrycznie 06)		[005] - Przycisk funkcyjny 5 (Fabrycznie 16)
			[002] - Przycisk funkcyjny 2 (Fabrycznie 04)		[004] - Przycisk funkcyjny 4 (Fabrycznie 22)		
[011] Programowanie zacisku I/O klawiatury (Numer Linii lub numer wyjścia PGM, Fabrycznie: 000)							
				Czas impulsu (Fabrycznie: 00 minut)			
[021] Pierwszy zestaw opcji klawiatury				Czas działania lokalnego wyjścia PGM (Fabrycznie: 05 sekund)			
		V	01	Przycisk POŻAR aktywny			
		V	02	Przycisk POMOC aktywny			
		V	03	Przycisk PANIKA aktywny			
		V	04	Wyświetlanie kodu dostępu lub znaków „X”			
[022] Drugi zestaw opcji klawiatury		V	01	Wyświetlanie lokalnego zegara			
			02	Zegar wyświetla czas w trybie 24 godzinnym			
		V	03	Automatyczne kolejne wyświetlanie linii w pamięci alarmów			
		V	05	Włączenie diody zasilanie w klawiaturze			
		V	06	Dioda zasilanie świeci gdy AC obecne			
		V	07	Wyśw. inform. o alarmach w dozorze			
		V	08	Automatyczne kolejne wyświetlanie linii otwartych			
[023] Trzeci zestaw opcji klawiatury			01	Dioda Dozór aktywna podczas uśpienia klawiatury			
		V	02	Klawiatura wyświetla status uzbrojenia			
			03	Dodatkowy zacisk w klawiaturze jako wyjście PGM			
			07	Wyświetlanie temperatury			
			08	Ostrzeżenie o niskiej temperaturze			

[030]	Komunikat na wyświetlaczu LCD:
[031]	Liczba wygaszeń komunikatu na klawiaturze (dane z zakresu 000-255, Fabrycznie: 000)
[041]	Przypisywanie czujnika wewnętrznej temperatury do linii
[042]	Przypisywanie czujnika zewnętrznej temperatury do linii

[101] - [228]	Programowanie dźwięku gongu		00	Wyłączony dźwięk gongu
		V	01	6 krótkich dźwięków
			02	Dźwięk „Bing-Bing”
			03	Dźwięk „Ding-Dong”
			04	Modulowany sygnał alarmowy
			05	Nazwa linii

[804][801] Detekcja zakłóceń radiowych			[804][802] Okno nadzoru			[804][810] Opcje bezprzewodowe		
	01	Wyłączona		01	Po 1 godzinie		01	Brak testu RF
	02	UL 20/20	V	02	Po 2 godzinach	V	02	Nadzór urządzeń bezprzewodowych/ alarm zakłóceń radiowych
V	03	EN 30/60		03	Po 4 godzinach		03	Sabotaż modułu
	04	Class 6 30/60		04	Po 8 godzinach		04	Nadzór linii pożarowych 200s
				05	Po 12 godzinach			
				06	Po 24 godzinach			

[804][841] Opcje weryfikacji wizualnej

001	Weryfikacja wizualna		01 - włączona
		V	02 - wyłączona
002	Czas rejestracji	V	01 - Alarm + 5 min
			02 - Alarm + 15 min
			03 - Alarm + 1 godz.
003	Inne alarmy	V	Alarm pożarowy
		V	Alarm pod przymusem
		V	Alarm pomoc
		V	Alarm panika

[804][901]-[905] Usuwanie urządzeń bezprzewodowych

[901]	Usuwanie linii bezprzewodowych
[902]	Usuwanie pilotów bezprzewodowych
[903]	Usuwanie sygnalizatorów bezprzewodowych
[904]	Usuwanie retransmiterów bezprzewodowych
[905]	Usuwanie klawiatur bezprzewodowych

[804][921]-[925] Wymiana urządzeń bezprzewodowych

[921]	Wymiana linii bezprzewodowych
[922]	Wymiana pilotów bezprzewodowych
[923]	Wymiana sygnalizatorów bezprzewodowych
[924]	Wymiana retransmiterów bezprzewodowych
[925]	Wymiana klawiatur bezprzewodowych

[804][990] Wyświetlenie urządzeń bezprzewodowych

[001]	Wyświetlenie linii bezprzewodowych
[002]	Wyświetlenie pilotów bezprzewodowych
[003]	Wyświetlenie sygnalizatorów bezprzewodowych
[004]	Wyświetlenie retransmiterów bezprzewodowych
[005]	Wyświetlenie klawiatur bezprzewodowych

WAŻNE — PRZECZYTAĆ UWAGNIE: Oprogramowanie DSC zakupione

z odpowiednimi produktami i komponentami lub bez nich jest objęte prawną ochroną własności intelektualnej i może zostać zakupione zgodnie z warunkami następującej umowy licencyjnej:

Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego („EULA”, End-User License Agreement) jest prawnie wiążącą umową między Użytkownikiem (firmą, osobą fizyczną lub jednostką, która nabyła to Oprogramowanie i powiązany z nim Sprzęt) a firmą Digital Security Controls, oddziałem firmy Tyco Safety Products Canada Ltd. („DSC”), producentem zintegrowanych systemów bezpieczeństwa i twórcą tego oprogramowania i wszelkich powiązanych produktów i komponentów („SPRZĘTU”), które Użytkownik nabył.

Jeśli produkt-oprogramowanie firmy DSC („PRODUKT-OPROGRAMOWANIE”) lub „OPROGRAMOWANIE”) jest przeznaczone do współpracy z towarzyszącym SPRZĘTEM, a nowy SPRZĘT nie został dostarczony, Użytkownik nie ma prawa używać, kopiować ani instalować OPROGRAMOWANIA. OPROGRAMOWANIE obejmuje programy komputerowe i może obejmować pokrewne nośniki, materiały drukowane oraz dokumentację „online” lub w formie elektronicznej.

Wszelkie oprogramowanie dostarczone z OPROGRAMOWANIEM, które jest powiązane z osobną umową licencyjną dla użytkownika końcowego, jest udostępniane Użytkownikowi zgodnie z postanowieniami danej licencji.

Przez zainstalowanie, skopiowanie, pobranie, przechowywanie, uzyskiwanie dostępu lub korzystanie w inny sposób z OPROGRAMOWANIA, Użytkownik wyraża zgodę na przestrzeganie warunków niniejszej Umowy Licencyjnej, nawet jeśli ta Umowa Licencyjna stanowi modyfikację wcześniejszej umowy lub kontraktu. Jeśli Użytkownik nie wyraża zgody na warunki tej Umowy Licencyjnej, firma DSC nie udziela Użytkownikowi licencji na OPROGRAMOWANIE, a Użytkownik nie ma prawa z niego korzystać.

LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE

Niniejsze OPROGRAMOWANIE jest chronione prawami autorskimi i międzynarodowymi umowami i ochronie praw autorskich, a także innymi prawami i umowami o ochronie własności intelektualnej. OPROGRAMOWANIE jest udostępniane na podstawie licencji, a nie sprzedawane.

1. UDZIELENIE LICENCJI — Na mocy niniejszej Umowy Licencyjnej przysznaje się Użytkownikowi następujące prawa:

- (a) Instalacja i użytkowanie oprogramowania — każda nabyta licencja udziela Użytkownikowi prawa do jednej zainstalowanej kopii OPROGRAMOWANIA.
- (b) Przechowywanie/Użytkowanie w sieci — OPROGRAMOWANIE nie można instalować, udostępniać, wyświetlać, uruchamiać, współużytkować ani użytkować jednocześnie na różnych komputerach, w tym na stacjach roboczych, terminalach ani innych urządzeniach elektronicznych („Urządzeniach”). Oznacza to, że jeśli Użytkownik posiada więcej niż jedną stację roboczą, Użytkownik musi nabyć licencję dla każdej stacji roboczej, na której OPROGRAMOWANIE będzie używane.
- (c) Kopia zapasowa — Użytkownik może tworzyć kopie zapasowe OPROGRAMOWANIA, jednak nie więcej niż jedną kopię zapasową w danej chwili na jedną zainstalowaną licencję. Użytkownik może tworzyć kopie zapasowe wyłącznie do celów archiwizacji. Użytkownik nie ma prawa tworzyć kopii OPROGRAMOWANIA, w tym drukowanych materiałów dostarczonych z OPROGRAMOWANIEM, inaczej niż w sposób jawnie dozwolony w tej Umowie Licencyjnej.

2. INNE PRAWA I OGRANICZENIA

- (a) Ograniczenie odtwarzania, dekompilacji i dezasemblacji — Odtwarzanie, dekompilacja i dezasemblacja OPROGRAMOWANIA jest zabroniona, z wyjątkiem sytuacji, gdy niezależnie od niniejszego ograniczenia działania takie są dozwolone przez prawo właściwe i tylko w zakresie takiego zezwolenia. Użytkownik nie może dokonywać zmian ani wprowadzać modyfikacji OPROGRAMOWANIA bez pisemnego zezwolenia firmy DSC. Użytkownik nie może usuwać informacji, oznaczyć ani etykiet z OPROGRAMOWANIA. Użytkownik ma obowiązek powziąć zasadne kroki, aby zapewnić przestrzeganie warunków niniejszej Umowy Licencyjnej.
- (b) Rozdzielanie komponentów — Na OPROGRAMOWANIE jest udzielana licencja jako na pojedynczy produkt. Komponentów składowych oprogramowania nie można rozdzielać i używać z więcej niż jedną jednostką sprzętowa.
- (c) Jeden ZINTEGROWANY PRODUKT — Jeśli Użytkownik nabył OPROGRAMOWANIE razem ze SPRZĘTEM, wówczas udzielona licencja obejmuje OPROGRAMOWANIE i SPRZĘT jako jeden zintegrowany produkt. W takim przypadku OPROGRAMOWANIE można używać wyłącznie razem ze SPRZĘTEM zgodnie z warunkami tej Umowy Licencyjnej.
- (d) Wynajem — Użytkownik nie ma prawa wynajmować, wypożyczać lub odstępować OPROGRAMOWANIA. Użytkownik nie ma prawa udostępniać oprogramowania stronom trzecim ani publikować go na serwerze lub w witrynie internetowej.
- (e) Przeniesienie oprogramowania — Użytkownik może przenieść wszystkie prawa wynikające z niniejszej Umowy Licencyjnej wyłącznie na zasadzie trwałej sprzedaży lub przekazania SPRZĘTU, pod warunkiem, że Użytkownik nie zachowa żadnych kopii, przekaże całość produktu-OPROGRAMOWANIA (w tym wszystkie komponenty składowe, nośniki i materiały drukowane, wszelkie aktualizacje oraz tę Umowę Licencyjną), oraz pod warunkiem, że otrzymujący wyrazi zgodę na warunki tej Umowy Licencyjnej. Jeśli PRODUKT-OPROGRAMOWANIE jest aktualizacją, muszą także zostać przekazane wszelkie poprzednie wersje PRODUKTU-OPROGRAMOWANIA.
- (f) Rozwiązanie Umowy Licencyjnej — Niezależnie od jakichkolwiek innych uprawnień, firma DSC ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę Licencyjną, jeśli Użytkownik nie przestrzega jej warunków i postanowień. W takim przypadku użytkownik ma obowiązek zniszczyć wszystkie kopie tego OPROGRAMOWANIA i wszystkie jego komponenty składowe.
- (g) Znaki towarowe — Niniejsza Umowa Licencyjna nie udziela Użytkownikowi żadnych praw do znaków towarowych lub znaków usługowych firmy DSC ani jej dostawców.

3. PRAWO AUTORSKIE — Wszystkie prawa własności oraz prawa własności intelektualnej do OPROGRAMOWANIA (łącznie z wszelkimi obrazami, fotografiami i tekstem wchodzącymi w skład OPROGRAMOWANIA), jak również do załączonych materiałów drukowanych oraz do wszelkich kopii tego OPROGRAMOWANIA, stanowią własność firmy DSC lub jej dostawców. Użytkownik nie ma prawa kopiować materiałów drukowanych dostarczonych z OPROGRAMOWANIEM. Wszystkie prawa własności oraz prawa własności intelektualnej do treści, do których OPROGRAMOWANIE zapewnia dostęp, należą do właścicieli tych treści i mogą być chronione prawem autorskim oraz innym ustawodawstwem i umowami międzynarodowymi o ochronie praw własności intelektualnej. Niniejsza Umowa Licencyjna nie daje Licencjodawcy żadnych praw do użytkowania takich treści. Wszystkie prawa nie udzielone w sposób jawny w tej Umowie Licencyjnej są zastrzeżone przez firmę DSC i jej dostawców.

4. OGRANICZENIA EKSPORTOWE — Użytkownik wyraża zgodę na nieeksportowanie i niereeksportowanie OPROGRAMOWANIA do żadnego kraju, osoby fizycznej lub prawnej, podlegających ograniczeniom eksportowym nałożonym przez prawo kanadyjskie.

5. JURYSDYKCJA W ZAKRESIE ROZSTRZYGANIA SPORÓW — W odniesieniu do tej Umowy Licencyjnej prawem właściwym jest prawo prowincji Ontario w Kanadzie.

6. ROZSTRZYGANIE SPORÓW — Wszelkie spory powstałe w związku z tą Umową Licencyjną będą rozstrzygane w sposób ostateczny i wiążący zgodnie z ustawą Arbitration Act, a strony zobowiązują się wykonać decyzję ciała arbitrażowego. Miejszem arbitrażu będzie Toronto w Kanadzie, a językiem arbitrażu będzie język angielski.

7. LIMITED WARRANTY

- (a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE “AS IS” WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.
- (b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.
- (c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC’S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5 00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.
- (d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.
- (e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

7. OGRANICZONA GWARANCJA

- (a) BRAK GWARANCJI — FIRMA DSC UDOSTĘPNIĄ OPROGRAMOWANIE „TAK JAK JEST” („AS IS”), BEZ GWARANCJI. FIRMA DSC NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE SPEŁNIA WYMAGANIA NABYWCY ANI ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE DZIAŁAĆ W SPOSÓB NIEPRZERWANY I WOLNY OD BŁĘDÓW.
- (b) ZMIANY ŚRODOWISKA UŻYTKOWANIA — Firma DSC nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane zmianami w środowisku użytkowania SPRZĘTU, ani za problemy wynikające z interakcji OPROGRAMOWANIA z oprogramowaniem lub sprzętem firm innych niż DSC.
- (c) OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI; GWARANCJA ODZWIERCIEDLA OBciążENIA RYZYKIEM — W ŻADNEJ SYTUACJI, JEŚLI JAKIEKOLWIEK PRZEPISY PRAWA STANOWIĄ O ISTNIENIU GWARANCJI LUB WARUNKÓW NIE ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE LICENCYJNEJ, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY DSC NA MOCY JAKIEGOKOLWIEK ZAPISU NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ BĘDZIE OGRANICZONA DO WIĘKSZEJ Z DWOCH KWOT: KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKĄ ZA OPROGRAMOWANIE LUB KWOTY 5,00 DOLARÓW KANADYJSKICH (5,00 CAD\$). ZE WZGLĘDU NA TO, ŻE USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE PRZEWIDUJĄ WYŁĄCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD UBOCZNYCH LUB SZKÓD, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY, POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W PRZYPADKU NIEKTÓRYCH UŻYTKOWNIKÓW.
- (d) WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI — NINIEJSZY DOKUMENT ZAWIERA CAŁOŚĆ UDZIELANEJ GWARANCJI I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, JAWNE LUB DOROZUMIANE (W TYM WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU) ORAZ WSZELKIE INNE OBLIGACJE LUB ZOBOWIĄZANIA FIRMY DSC. FIRMA DSC NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI. FIRMA DSC NIE ZEZWALA I NIE UDZIELA AUTORYZACJI ŻADNYM OSOBOM TRZECIM ŚWIADCZĄCYM, ŻE DZIAŁAJĄ W JEJ IMIENIU, DO MODYFIKOWANIA LUB WPROWADZANIA ZMIAN W TEJ GWARANCJI ANI DO UDZIELANIA ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI LUB PRZYJMOWANIA ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z TYM OPRO-

GRAMOWANIEM.

(e) OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI I WYŁĄCZNE ŚRODKI ODSZKODOWAWCZE — FIRMA DSC W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY, SPECJALNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE LUB POŚREDNIE, W OPARCIU O NARUSZENIE GWARANCJI, NARUSZENIE UMOWY, NIEDBAŁOŚĆ, ODPOWIEDZIALNOŚĆ BEZPOŚREDNIA LUB JAKĄKOLWIEK INNĄ TEORIĘ PRAWNĄ. DO TAKICH SZKÓD NALEŻĄ MIĘDZY INNYMI UTRATA ZYSKU, UTRATA PRODUKTU-OPROGRAMOWANIA LUB JAKIEGOKOLWIEK POWIĄZANEGO SPRZĘTU, KOSZT KAPITAŁOWY, KOSZT ZAMIENNIKA LUB SPRZĘTU ZASTĘPCZEGO, URZĄDZEŃ LUB USŁUG, POŚWIĘCONY CZAS NABYWCY, ROSZCZENIA STRON TRZECICH, W TYM KLIENTÓW, ORAZ SZKODY DLA Mienia. OSTRZEŻENIE:

Firma DSC zaleca okresowe testowanie całego systemu. Jednak nawet

w przypadku częstego wykonywania testów, ze względu między innymi na możliwość naruszenia urządzenia w sposób przestępczy lub przerwania obwodów elektrycznych PRODUKT-OPROGRAMOWANIE może nie działać zgodnie z oczekiwaniami.

Ograniczona Gwarancja

Digital Security Controls gwarantuje nabywcy, że przez okres dwunastu miesięcy od daty nabycia, podczas normalnego użytkowania produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonania. W czasie trwania okresu gwarancji Digital Security Controls przeprowadzi, według własnego uznania naprawę lub wymianę każdego wadliwego produktu, po dostarczeniu produktu do wykonawcy bez obciążania klienta za robociznę i materiały. Każda wymieniona i/lub naprawiona część jest objęta gwarancją przez pozostały czas

oryginalnej gwarancji lub przez dziewięćdziesiąt (90) dni, zależnie od tego który termin jest dłuższy. Nabywca musi niezwłocznie powiadomić pisemnie Digital Security Controls o wadzie materiału lub wykonania, takie pisemne zawiadomienie musi być dostarczone w każdym przypadku, przed wygaśnięciem okresu gwarancji. Nie ma żadnej gwarancji na oprogramowanie a wszystkie produkty oprogramowania są sprzedawane z licencją na danego użytkownika przydzielaną na warunkach umowy licencyjnej oprogramowania, dołączonej do produktu. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za odpowiedni wybór, instalację, działanie i konserwację każdego produktu nabytego od DSC. Gwarancja na produkty wykonane na zamówienie, obowiązuje tylko jeśli produkt nie jest sprawny w momencie dostarczenia. W takich przypadkach DSC może, według własnego uznania, wymienić lub zapewnić możliwość zakupu innego towaru w tej samej cenie.

Gwarancja Międzynarodowa

Gwarancja dla klientów zagranicznych jest taka sama jak dla klientów w obrębie Kanady i USA, z tym wyjątkiem, że Digital Security Controls nie ponosi odpowiedzialności za opłaty celne, podatki lub VAT, którymi produkt może być obciążony.

Procedura gwarancyjna

By otrzymać obsługę gwarancyjną w ramach niniejszej gwarancji, należy zwrócić rozpatrywany produkt(y) do punktu zakupu. Wszyscy autoryzowani dystrybutorzy i dealerzy mają program gwarancyjny. Każdy kto zwraca towar do Digital Security Controls musi przedtem otrzymać numer autoryzacji. Digital Security Controls nie uzna jakiegokolwiek wysyłki towaru, który nie otrzymał wcześniej autoryzacji.

Warunki, które powodują utratę gwarancji

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie tylko do wad części i wykonania, związanych z normalnym użytkowaniem.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzenia powstałego w trakcie wysyłki lub przenoszenia;
- uszkodzeń spowodowanych przez siły natury, takie jak pożar, powódź, wiatr, trzęsienie ziemi lub uderzenie pioruna;
- uszkodzeń powstałych z przyczyn, które są poza kontrolą Digital Security Controls, takich jak zbyt wysokie napięcie, wstrząs mechaniczny lub szkody powstałe na skutek działania wody;
- uszkodzeń spowodowanych przez nieupoważnione przyłączenia, poprawki, modyfikacje lub przedmioty obce;
- uszkodzeń spowodowanych przez urządzenie peryferyjne (chyba, że zostały one dostarczone przez Digital Security Controls);
- uszkodzeń spowodowanych nie zapewnieniem produktom odpowiedniego środowiska instalacyjnego;
- uszkodzeń spowodowanych zastosowaniem produktów do celów innych, niż te do jakich zostały zaprojektowane;
- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą konserwacją;
- uszkodzeń wynikających z jakiegokolwiek niewłaściwego użycia, nieumiejętnego obchodzenia się lub niewłaściwego zastosowania produktów.

Punkty nie podlegające gwarancji

Oprócz punktów powodujących utratę gwarancji, poniższe elementy nie będą podlegały gwarancji: (i) koszty przewozu towaru do centrum napraw; (ii) produkty nie posiadające naklejki DSC, numeru partii lub numeru seryjnego; (iii) produkty, które zostały rozłożone lub naprawiane w sposób, który niekorzystnie wpłynął na ich działanie lub uniemożliwił odpowiedni przegląd techniczny lub test, które pozwoliłyby zweryfikować roszczenie gwarancyjne. Karty dostępowe i znaczniki zwrócone do wymiany w ramach gwarancji zostaną skredytowane lub wymienione według uznania DSC. Produkty nie objęte niniejszą gwarancją lub niepodlegające jej w związku z wiekiem, złym zastosowaniem lub uszkodzeniami będą ocenione, a przybliżony koszt naprawy zostanie przedstawiony. Żadne naprawy nie będą rozpoczęte do czasu dostarczenia przez klienta ważnego zlecenia zakupu i wydania przez biuro obsługi klienta DSC numeru Autoryzacji Zwróconego Towaru (RMA). Odpowiedzialność Digital Security Controls z tytułu niewykonania naprawy w ramach niniejszej gwarancji, po wykonaniu rozsądnej liczby napraw, będzie ograniczona do wymiany produktu, jako jedyne środka prawnego z tytułu naruszenia zobowiązań gwarancyjnych. W żadnych okolicznościach Digital Security Controls nie będzie ponosiło odpowiedzialności za specjalne, przypadkowe lub pośrednie szkody wynikające z niedotrzymania gwarancji, niedotrzymania kontraktu, całkowitej odpowiedzialności lub innej podstawy prawnej. Szkody takie obejmują, ale nie jedynie, utratę zysków, utratę produktu lub związanego z nim wyposażenia, kosztu kapitału, kosztu urządzenia zamontowanego na podmianę lub wymianę, urządzeń i usług, przestoju, czasu nabywcy, roszczeń stron trzecich, włączając w to klientów, i szkód w majątku. Przepisy prawne niektórych jurysdykcji ograniczają lub nie pozwalają na wyłączenie odpowiedzialności za szkody pośrednie. Jeśli takie przepisy odnoszą się do roszczeń stawianych przez lub przeciwko DSC, ograniczenia i wyłączenia zawarte tutaj będą w pełnym zakresie dopuszczalne przez prawo. W niektórych stanach wyłączenie lub ograniczanie szkód przypadkowych lub pośrednich jest niedopuszczalne, tak więc powyższe uwagi mogą nie mieć zastosowania w twoim przypadku.

Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Poniższa gwarancja zawiera pełną gwarancję i zastępuje każdą i wszystkie inne gwarancje, wyrażone lub dorozumiane (łącznie ze wszystkimi gwarancjami dorozumianymi zwyczajnej przydatności lub gwarancji przydatności do celów specjalnych) jak też wszystkie inne obowiązki i zobowiązania ze strony Digital Security Controls. Digital Security Controls nie przyjmuje odpowiedzialności za, ani też nie upoważnia nikogo do działania w jego imieniu w celu modyfikowania lub wprowadzania zmian do tej gwarancji, ani też nie przyjmuje odpowiedzialności za jakiegokolwiek inne gwarancje lub zobowiązania związane z tym produktem. To wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji i ograniczonej gwarancji wynika z przepisów prawnych obowiązujących w prowincji Ontario, Kanada.

OSTRZEŻENIE Digital Security Controls zaleca regularne testowanie całego systemu. Jednakże, mimo częstych testów, w związku z, ale nie wyłącznie, ingerencją kryminalną lub zakłóceniami elektrycznymi, możliwe jest, że produkt nie spełni oczekiwań.

Naprawy elementów nie podlegających gwarancji

Digital Security Controls zreperuje, według własnego uznania, lub wymieni produkty niepodlegające gwarancji, które zostaną zwrócone do fabryki, na następujących warunkach: Każdy kto zwraca towar do Digital Security Controls musi przedtem otrzymać numer autoryzacji. Digital Security Controls nie uzna jakiegokolwiek wysyłki towaru, który nie otrzymał wcześniej autoryzacji.

Produkty uznane przez Digital Security Controls za reparable, zostaną naprawione i zwrócone. Za każdą zreperowaną część zostanie pobrana ustalona opłata, określona wcześniej przez Digital Security Controls, która może ulegać zmianom.

Produkty uznane przez Digital Security Controls za niereperowalne, zostaną wymienione na równorzędny produkt dostępny w danym czasie. Za każdy wymieniony zespół zostanie naliczona cena rynkowa wymienianego produktu.

Uwaga dla instalatorów

Ostrzeżenie to zawiera bardzo ważne informacje. Jako, że jesteś jedyną osobą, która ma kontakt z użytkownikami systemu, twoim obowiązkiem jest zwrócenie uwagi użytkowników na każdy punkt zawarty w tym ostrzeżeniu.

Uszkodzenia sytemu

System został zaprojektowany tak by jak najlepiej funkcjonował. Istnieją jednak okoliczności, takie jak pożar, włamanie czy inne zagrożenia, w których może on nie zapewnić ochrony. Każdy alarm dowolnego typu może zostać celowo naruszony lub z wielu różnych przyczyn, ulec uszkodzeniom. Oto niektóre z tych przyczyn:

Nieodpowiednia instalacja

By zapewniać odpowiednią ochronę, system musi zostać prawidłowo zainstalowany. Każda instalacja musi zostać oceniona przez profesjonalistę by mieć pewność, że wszystkie punkty dostępu i obszary zostały objęte. Zamki i zatrzaski w drzwiach i w oknach muszą być bezpieczne i prawidłowo działać. Okna, drzwi, ściany, sufity i inne materiały budowlane muszą mieć odpowiednią wytrzymałość i być odpowiedniej konstrukcji by zapewnić spodziewaną ochronę. Podczas i po każdej czynności konstrukcyjnej dokonaj ponownej oceny systemu. W miarę możliwości zaleca się wykonanie oceny systemu przez straż pożarną i/lub policję.

Informacje o przestępczości

System zawiera funkcje, o których wiadomo, że były skuteczne, w czasie ich produkcji. Istnieje możliwość opracowania, przez osoby, które będą miały takie intencje, sposobów, mogących obniżyć skuteczność tych funkcji. Aby upewnić się, że funkcje systemu są sprawne i zapewnić ich aktualizację lub wymianę, w przypadku gdy okaże się, że nie zapewniają spodziewanej ochrony, należy okresowo kontrolować system.

Uzyskanie dostępu przez intruza

Intruz może wejść przez niechronione punkty dostępu, obejść urządzenia wykrywające, uniknąć wykrycia poruszając się po obszarze z niewystarczającą ochroną, rozłączyć urządzenie ostrzegające lub naruszyć, czy uniemożliwić prawidłowe działanie systemu.

Brak zasilania

Elementy kontrolne, wykrywacze wtargnięcia, wykrywacze dymu jak i wiele innych urządzeń alarmowych wymaga odpowiedniego zasilania do sprawnego działania. Jeśli urządzenie jest zasilane akumulatorami, istnieje możliwość, że dojdzie do ich wyczerpania. Nawet jeśli akumulatory nie uległy uszkodzeniu, muszą być one naładowane, w dobrym stanie i poprawnie zainstalowane. Jeśli urządzenie zasilane jest tylko prądem zmiennym, każda, nawet krótka przerwa w zasilaniu, spowoduje, że urządzenie nie będzie działało. Brakom prądu, trwającym dowolną ilość czasu, często towarzyszą zmiany napięcia, które mogą uszkodzić urządzenia elektryczne, np. systemy alarmowe. Po przerwie w zasilaniu, wykonaj natychmiast pełny test systemu, by upewnić się, że system działa poprawnie.

Niesprawność baterii wymiennalnych

Przełączniki bezprzewodowe systemu zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić kilkuletnią trwałość akumulatora w normalnych warunkach eksploatacji. Spodziewana trwałość baterii zależy od środowiska, zastosowania i rodzaju. Otaczające warunki, takie jak wilgotność, wysokie lub niskie temperatury, lub duże wahania temperatur mogą obniżyć spodziewaną trwałość baterii. Podczas gdy każde urządzenie nadawcze ma wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii, który pokazuje kiedy należy ją wymienić, wskaźnik ten może nie działać zgodnie z oczekiwaniami. Regularne testowanie i serwisowanie systemu zapewni jego sprawne działanie.

Naruszenie urządzeń radiowych (bezprzewodowych)

Sygnały mogą nie dotrzeć do odbiornika w następujących warunkach: przedmioty metalowe będą znajdowały się na lub w pobliżu drogi fal radiowych, lub nastąpi umyślne lub nieumyślne zakłócenie fal radiowych.

Użytkownicy sytemu

Użytkownik może nie być w stanie obsługiwać alarmu napadowego lub wyłącznika awaryjnego w związku z czasowym lub trwałym kalectwem, niemożnością dotarcia na czas do urządzenia lub nieznajomością prawidłowej obsługi systemu. Istotne jest by wszyscy użytkownicy systemu zostali przeszkoleni w jego prawidłowej obsłudze i wiedzieli jak się zachować gdy system będzie w stanie alarmu.

Wykrywacze dymu

Wykrywacze dymu, które są częścią systemu mogą nie ostrzec prawidłowo mieszkańców o pożarze, z wielu różnych powodów, między innymi: Wykrywacze dymu mogły zostać nieprawidłowo zainstalowane lub umieszczone. Dym nie dochodzi do wykrywaczy, np. w przypadku gdy pożar jest w kominie, ścianach lub dachu, lub po drugiej stronie zamkniętych drzwi. Wykrywacze dymu mogą nie wyczuć dymu z pożarów, które są na innym piętrze mieszkania lub budynku. Każdy pożar jest inny pod względem ilości wytwarzanego dymu i tempa palenia. Wykrywacze dymu nie wyczuwają jednakowo skutecznie wszystkich rodzajów pożarów. Wykrywacze dymu mogą nie zapewnić odpowiednio wczesnego ostrzeżenia przed pożarem na skutek niedbalstwa i zagrożenia bezpieczeństwa spowodowanego paleniem w łóżku, wybuchami, ulatniającym się gazem, nieodpowiednim przechowywaniem materiałów łatwopalnych, przecięciem sieci elektrycznej, lub przez dzieci bawiące się zapalnikami lub przez podpalenie. Nawet jeśli wykrywacz dymu działa zgodnie z oczekiwaniami, mogą wystąpić okoliczności, kiedy ostrzeżenie będzie niewystarczające by umożliwić bezpieczną ewakuację wszystkich mieszkańców.

Wykrywacze ruchu

Wykrywacze ruchu mogą wykryć ruch tylko w obrębie wyznaczonego obszaru, zgodnie z odpowiadającymi im instrukcjami instalacji. Nie są one w stanie rozróżnić intruzów i mieszkańców. Wykrywacze ruchu nie zapewniają objętościowej ochrony terenu. Mają one wielokrotne wiązki wykrywania i ruch może być tylko wykryty w niezastawionym obszarze objętym wiązkami. Nie wykrywają one ruchu, zza ścian, sufitu, podłogi, szklanych przegród, szklanych drzwi lub okien. Wszelkie uszkodzenia (ingerencje), zamierzone czy nie, takie jak przesłanianie, malowanie czy spryskiwanie obiektów, lusterek, okien czy innej części systemu wykrywającego wpłynęły negatywnie na jego poprawne działanie. Pasywne wykrywacze ruchu na podczerwień działają wykrywając zmiany temperatury. Ich skuteczność może jednak być obniżona gdy temperatura otoczenia wzrośnie do poziomu lub przekroczy temperaturę ciała, lub jeśli istnieje zamierzone lub niezamierzone źródło ciepła w pobliżu obszaru wykrywania. Niektóre z tych źródeł ciepła to: grzejniki, kaloryfery, piece, grille, kominki, światło słoneczne, odprowadzacze pary, źródła światła i inne.

Urządzenia ostrzegające

Urządzenia ostrzegające takie jak syreny, dzwonki, sygnały ostrzegawcze lub stroboskopy mogą nie ostrzec lub nie zbudzić mieszkańców przez ścianę działową lub drzwi. W przypadku gdy urządzenia ostrzegające znajdują się na innym piętrze mieszkania lub budynku, istnieje mniejsze prawdopodobieństwo, że zaalarmują lub obudzą mieszkańców. Dźwiękowe urządzenia ostrzegające mogą zostać zagłuszone przez inne źródła hałasu, takie jak sprzęt stereo, radia, telewizory, klimatyzatory i inne urządzenia lub ruch uliczny. Dźwiękowe urządzenia ostrzegające, bez względu na to jak głośne, mogą nie zostać usłyszane przez osoby niedosłyszące.

Linie telefoniczne

Jeśli do przesyłania alarmu używane są linie telefoniczne, mogą być one czasami niedostępne lub zajęte. Linia telefoniczna może również zostać przecięta przez intruza, który może także udaremnić działanie systemu w sposób bardziej skomplikowany i trudniejszy do wykrycia.

Niewystarczająca ilość czasu

Mogą zaistnieć okoliczności, w których system będzie działał prawidłowo, a jednak mieszkańcy nie będą chronieni od zagrożeń w związku z ich niemożnością zareagowania na ostrzeżenie w odpowiednim czasie. Jeśli system jest monitorowany, reakcja może nastąpić zbyt późno by ochronić mieszkańców i ich

majątek.

Awaria części

Pomimo wszelkich starań by stworzyć system możliwie najbardziej niezawodny, może on jednak ulegać awariom spowodowanym uszkodzeniem części.

Nieodpowiednie testowanie

Większość problemów, które zakłócają prawidłowe działanie systemu może być wykrytych podczas regularnego testowania i konserwacji. Cały system powinien być testowany co tydzień, a także natychmiast po włamaniu, próbie włamania, pożarze, burzy, trzęsieniu ziemi, wypadku i każdej zmianie dokonanej w konstrukcji, wewnątrz lub na zewnątrz budynku. Testowanie powinno obejmować wszystkie czujniki, klawiatury, konsole, urządzenia alarmujące i wszelkie inne urządzenia, będące częścią systemu.

Bezpieczeństwo i ubezpieczenie

Bez względu na jego możliwości, system alarmowy nie jest substytutem ubezpieczenia majątkowego lub na życie. System alarmowy nie zastąpi również rozsądnego postępowania właścicieli, lokatorów lub innych mieszkańców, które pozwalają na zmniejszenie szkodliwych skutków wynikających z zagrożenia.

Zgodność z dyrektywą EU

Moduł odbiornika radiowego HSM2HOST8 dostał certyfikat wydany przez jednostkę certyfikacyjną Telefication i spełnia wymogi następujących norm: EN50131-1:2006+A1:2009, oraz EN50131-3:2009 GRADE 2, CLASS II.

Uwaga! Dla instalacji zgodnych z normą EN50131, certyfikacji zostały poddane funkcje dotyczące zdarzeń włamaniowych. Funkcje dotyczące zdarzeń pożarowych i alarmów medycznych nie zostały poddane ocenie gdyż powyższa norma tego nie wymaga.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

AAT Holding sp. z o.o.



ul. Puławska 431, 02-801 Warszawa
tel. 0 22 546 05 46, faks 0 22 546 05 01
e-mail: aat.warszawa@aat.pl, www.aat.pl

Warszawa

ul. Konieczynowa 2a, 03-612 Warszawa
tel./faks 0 22 743 10 11
e-mail: aat.warszawa-praga@aat.pl, www.aat.pl

Warszawa II

ul. Łęczycka 37, 85-737 Bydgoszcz
tel./faks 0 52 342 91 24, 342 98 82
e-mail: aat.bydgoszcz@aat.pl, www.aat.pl

Bydgoszcz

ul. Ks. W. Siwka 17, 40-318 Katowice
tel./faks 0 32 351 48 30, 256 60 34
e-mail: aat.katowice@aat.pl, www.aat.pl

Katowice

ul. Prosta 25, 25-371 Kielce
tel./faks 0 41 361 16 32, 361 16 33
e-mail: aat.kielce@aat.pl, www.aat.pl

Kielce

ul. Mieszczańska 18/1, 30-313 Kraków
tel./faks 0 12 266 87 95, 266 87 97
e-mail: aat.krakow@aat.pl, www.aat.pl

Kraków

ul. Energetyków 13a, 20-468 Lublin
tel. 0 81 744 93 65-66, faks 0 81 744 91 77
e-mail: aat.lublin@aat.pl, www.aat.pl

Lublin

90-019 Łódź, ul. Dowborczyków 25
tel./faks 0 42 674 25 33, 674 25 48
e-mail: aat.lodz@aat.pl, www.aat.pl

Łódź

ul. Raławicka 82, 60-302 Poznań
tel./faks 0 61 662 06 60, 662 06 61
e-mail: aat.poznan@aat.pl, www.aat.pl

Poznań

Al. Niepodległości 659, 81-855 Sopot
tel./faks 0 58 551 22 63, 551 67 52
e-mail: aat.sopot@aat.pl, www.aat.pl

Sopot

ul. Zielona 42, 71-013 Szczecin
tel./faks 0 91 483 38 59, 489 47 24
e-mail: aat.szczecin@aat.pl, www.aat.pl

Szczecin

ul. Na Niskich Łąkach 26, 50-422 Wrocław
tel./faks 0 71 348 20 61, 348 42 36
e-mail: aat.wroclaw@aat.pl, www.aat.pl

Wrocław

